

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Itinerarius [dt.]**

**John <Mandeville>**

**[Straßburg], 1483**

[Inhaltsverzeichnis mit Angaben zu den Büchern]

[urn:nbn:de:bsz:31-293100](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-293100)



# Das fünffte büch



Ch Otto von Diemeringen Thüherre zü Metz in Lothringen  
 han dises büch ver wandelt vff; Latim vno welhischer sproch  
 in teütsch. Durch das die teütschen ouch mygent dorynne le-  
 sen von manigen wunderberen sachen / die dorynne geschrybē  
 sint. Von fremden landen. vno seltsamen tieren. Von fremde  
 leuten vno irem gelouben. von irem wesen / von iren cleidern  
 vno von vil andern wundern / als hienoch in den capiceln ge-  
 schriben seht. Vno ist dis büch in fünff teil geteilet. vno sagt  
 das erst büch von den landen vno von den wegen vff; teütsche  
 niderlanden gen iherusalem zefarende. Zü dem berg Synay /  
 vno zü Sant Katharinen grabe. vno von den landen vno wun-  
 dern die man vnderwegen mag finden. Item von des herren  
 gewalt vno herschafft der do heisset der Soldan / vno von sy-  
 nem wesen. Das ander büch sagt obe yemant wolte die welt  
 vnfaren was lands / vno was wonders er finde mecht. in mā-  
 chen stetten vno in vil insly. dohyn man kommet. Es sager  
 ouch von den landen / wegen vno leuten / das in des grossen  
 herren land ist. den man zü latim nennen magnus canis. das ist  
 zü teütsch der grosse hund. Der ist so gar gewaltig vno rych dz

im vff erden niemant an gold vno an edelm gestein vn an andern rychtüm  
 mecht gelichen mage. on allem pziester iohann von moia. Das tric büch sa-  
 get von des yezigenanten herren des Can von kathay gelouben / vno ge-  
 wonheit. vno wie er des ersten herkomen ist. vno von geschichten in dem  
 lande. Das fierde büch sagt von moia. vno von pziester iohan / vno von syn-  
 er herschafft. von sinem vrsprunge. vno von siner heiligkeit / von sinem ge-  
 louben. vno von vil andern wundern die in sinem lande sint. Dz fünffte büch  
 sagt von manchem heionischen gelouben. vno von ir gewonheit. Vn ouch  
 von manigerlei cristen geloubē die gensit mözs sint. die doch mit gar vnsern  
 gelouben hand. Item von manigerlei juden gelouben. vno wie vil cristen  
 lande sint / vno die doch mit vnsern gelouben haltent / noch dozt; ouch rech-  
 te cristen sint.

Es ist zewissen das die ordnung dis büchs also ist. Des ersten sint man oye  
 zale der bücher / no von man süchen wil oben geschriben ann den pletteren  
 in dem büch / mit grosser geschrifte. Vno die zale der capitel by den grossen  
 büchstaben / mit figuren / gesezset

Das erste büch hat. xlvij. capitel

Das erst capitel wyset vil weg zekommen zü dem heiligen grabe / vno zü  
 Sant Katharinenberge. der do heisset Synay vff dem moyles die zechē ge-  
 bot nam von got dem herren

Das. ij. capitel sager von Constantinopel. vno von eims keissers machte /  
 vno von dem biloe / das alle dise welt beaitret

m iij



Das .iiij. saget von vnsers herzen crütz nagel schwam vno ro2 vno von dem  
gelpfentten rock wo die sind vno wie das crütz funden ward vno wie hoch  
vno wie bzeit es was

Das .iiij. saget von der durnen kron vno wo sy ist vno von ein nagel vno  
von dem sper vno wie got gekrönt ward vno was kraft die dozn hand do  
vff; die kron gemachte ward.

Das .v. saget was heilcumbs vno wunders sy zu Constantimopel vno von  
Troia vno von Aristotiles land vno von hohen bergen vno von vil andern  
wundern.

Das .vi. saget wie ein grab funden ward vno dozinne vil wunders.

Das .vij. saget wie wol die krieche cristen sind so halten sy doch vil stuck  
des gloubens anders dann wir vno ouch von irem a b c.

Das .viij. saget wie man vff wasser vno über land komen mag vō Constan  
timopel gen Jerusalem vno von sant Johans ewangelisten vno von sant  
Niclaus inseln vff dem selben weg.

Das .ix. saget wie ein wyb verjoubert ward das sy ein track ward vno vō  
vil wunders das sy thet.

Das .x. saget wie man gen Rodis komet vno wie ein land versanck durch  
ein fremde getat.

Das .xi. saget von Cipern land.

Das .xij. saget von vil landen vno setten die man gen Jerusalem fert vff dē  
möze vno von vil wunders der selben land.

Das .xiiij. saget wie man über land komet gen Jerusalem vno von vil wun  
ders das do zwischen ist von heilcüm vno bergen vno von einer wunderlich  
en sandgruben vno von wännen sant Johans vno sant Jacob bürtig sind  
vno von Samson.

Das .xiiij. saget wie man kompt zu sant katherinen grab von land zu lannd  
als das .xxvj. capitel ouch saget.

Das .xv. saget wie babilonia gestalt ist vno wie sancta barbara do liget vno  
wie mechtig der Soloan ist.

Das .xvi. saget von vil grossen herzen die vo 2 zitten pe einer dem andern ob  
lag in den landen vmb babilonia.

Das .xvij. saget wie mechtig vno gesitt sy ein Soloan vno vōn sinen wyben  
vno wie grösse ere man im erbieten müß;

Das .xviii. saget von zweierley babilonia vno wie die sind vno von iren ho  
hen türnen vno mözen vno von vil andern wundern dō by.

Das .xix. saget von dem künigrpch arabia.

Das .xx. saget von dem künigrpch Mesopotamia vno von dem wasser gion  
das vff; dem paradys stüßet.

Das .xxi. saget von Egypten land vno von den schwarzzen leuten vno von  
einem gar wynderlichen tier das nit einem einsoel redet.



84.  
Das. xxii. sager von dem vogel fenix vno vō boumen vno euelem gesein  
vno vō vil fruchten vno wunders das in egipten ist vno vō eperbzüten in  
doffeln on hūner vñ on anttē vñ wie mā lūt do verkoufft als hie zū lāo vbe  
Das. xxiii. sager wo vno wie Balsam wechset vno wie man den rechten bal  
sam erkennen sol.

Das. xxiiii. sager von vil wunders; wischent Egipten land vno dē land Af  
frica vno wie von egipten land ir geschriffte vno ir a b c ist.

Das. xv. sager etlich kurtz weg zū sant katherinē grab als das. xiiii. ouch  
saget do von vno die beide capitel sol man lesen der die weg wissen wölle.

Das. xxvi. sager von dem land Sicilien vno von wunderlichen gartten vñ  
schlangen vno bzinneben bergen vno wie man von sicilien fert in vil ande  
re land vno von dem holtz; aloes vno wie man komt in alexandria vno von  
dannen gen babilonia.

Das. xxvii. sager wie mā komt vō babilonia gen Synai dē berg do sant ka  
therina grab ist vno dis capitel gehōrt wol zū lesen mit dem xiiii. vno mit  
dem. xxv. capitel vno sager ouch wie Moses mit dem volck entran vno  
wie ferz ist von babilonia gen dem berg Synai vno von menigerlei brunne

Das. xxviii. sager wie moyses mit got redt vff dem berg Synai vno den  
bzinnenden busch sach. Item von sant katherina grab vñ wie das gefūgel  
alle iar ir opfer bringent irem grab in iren schnebeln vñ wie vil heilcūnbs  
man die gest lasset sehen vno wie sich die da müssent halten vno ander gar  
vil fremder wunder die daruff sind.

Das. xxix. sager wie man von Synai scheiden sol vno welchen weg man zie  
hen sol gen Jerusalem Item gar von wunderlichen lūten vno von sitten  
die do wischent sind vno wie man zū komet gen Hebron.

Das. xxx. sager wie man von hebron komet gen ierusalem vno wo Adam  
vno Abraham vno vil ander söllich lūt begrabē sind vno wo Adā gemacht  
vno wo er vno Eva kimo machten vno von dem dürzen boumen vno vil an  
dern wundern.

Das. xxxi. sager wie man von hebron komet gē Bethlehem vno wie bethle  
hem ein gestalt ist vno von wundern die do geschechen sind vno wo die  
stat ist da vnser herz iesus cristus gebozē ward vñ von der krippen vñ wie  
die heiligen dñs künig dar koment. Item von der vnschuldigen begrebnūß  
vno von sant jeronimus grab. Item von sant Nicolaus kirchen. Item wo vn  
ser frow ruwet do sy cristum gebar vno ir milch vergoff; item wozumb  
die heiden mit wprn trinckent noch kein schwine fleisch essent noch kelber.  
Item von wannen Dauid gebozen was vno von sinem wyben.

Das. xxxii. sager wo die engel verkūnten den hūrtten gottes geburt vno  
von dem stern der die künig wisente vno vil andere ding vno gelegenheit  
vmb ierusalem.

Das. xxxiii. sager wie vnser herz grab zū ierusalem inne lye vno wd gotē  
m iij



gecrüiget ward vnd an welchem flecken die dñi crüz vnd die sul vnd die vier nagel waren vnd wo ioseph vnsern herzen wusch vnd von vil andern dingen die zu Iherusalem in der stat sind.

Das xxxiiij. saget wie vswendig ierusalem geschaffen ist vnd von sant stefans versteinung vnd von dē in riten als vnser herz thet an dem palm tag vnd von vil andern heiligen stetten vnd von dem tal iofaphat vnd von dem spital do von die iohanniter vnd die tütschen herz ir namē hand die spitaler vnd wie als ir beider ozen ist vnd von dem gleit das der solan gibet wie nützlich das ist.

Das xxxv. saget wie die beschindung vnsern herzen keiser karl gebracht ward von ein engel. item wie ierusalem dick zerstört ist worden vnd wider gebouwen. item wie xxx. iuden verkoufft wurden vmb ein pfenig vñ suft vil wunders von fremden dingen vñ sagt ouch vñ den felsen menach oder bethel doz vff vnsern herzen arch stund dar in der iuden heiltüm was vnd was in der archen were. item wie vff dem selbē felsen bethel iacob in dem trom sach ein leiter mit steigenden engeln. item vnd wie vff bethel ein engel erschin mit ein schwert der alle welt wolt enthauptet han. itē wie die iuden got wolten versteiniget han doruff vnd wie got einer frowē ir sünde dozuff vergab. item wie melchisedech dozuff opfert brot vñ wñ item warumb got nicht wolt das dauid den tempel wider burte. itē wo der altar stund daruff man tuben opfert vñ wo vnser frowen bad was item wo vnser frow enpfangen ward in irer mütter lib. item vñ der engel bad vñ von siechen den got sin beth hieß; vff heben vñ in gesund gemacht item von drierlei herodes vnd anders von vil fremden dingen.

Das xxxvi. saget von dem berg syon vñ von vil heiliger stett by ierusalem vnd von vil grosser wunder die do sind vñ wo der stein syder ob dem grab lag. item wo vnser herz sinen iungern erschin vñ wo er in den heiligen geist sant. item wo hin die zwelf boten vnser frowē trügent nach irem end. itē wo sich iudas erhieng. item von den xxx. pfennig. item an welcher stat vnser herz gefangen ward vñ von vil zeichen vñ wunders die vmb ierusalem sind.

Das xxxvii. saget von dem berg oliueti vnd wo got zu himel für. item wie got in synonis huse as darinne er sant maria magdalena ir sünde vergab.

Das xxxviii. saget von dem berg galilee vnd von dem jordan doz inn gotte getouffe ward vnd ouch von dem weg doz uff der tüfel gotte versücht. itē von abrahams garten.

Das xxxix. saget von dem todten mēde wiewunderliche natur das hat. itē wie Sodoma vnd Gamozra versunckent vnd vil ander ding.

Das xl. saget von dem berg libanus vnd von des iordans vsprung. vñ von sinem flüs; vnd von Zeder boumen vnd von iren fruchten.

Das xli. saget von dem gelobten lande vnd von nazareth vñ von neapolis



vnd von sebaſte. item von ſant iohanns baptiſten enthauptunge vnd gefengknus. Item von künig oggiers macht. item von dem glouben vnd ſitten die in dem gelobten land ſind vnd von irem a b c.

Das. xlii. ſaget von vil heiligen ſetten vnd von vil wunders die in dem lāo Galilea ſind das do ſoſſet an das gelobt lanno. item es ſagt ouch wo vnſer frowen der engel verkünt das ſy got gebern ſolt. item wo vnſer. frow ire windel wüſchs vnd wo got in ſiner küntheit wasser holet vñ wo got durch die iuden gieng vnd von eim berg vff den andon ſprang vnd wo got zü ſchül gieng. vnd andel gots wunder vil. item wo das gericht wirt an dem iüngſten tag vnd von dem berg Caym.

Das. xliii. ſaget von dem wasser tyberiadis vnd von vil ſetten do by. item wie got ſin iungern erſchm in vil wiſe nach ſiner vascend. item wo criſtus fünftuſent menſchen ſpiſe mit zweien fiſchen vnd ſechs booten vñ wie gar zam tuben do zü land ſind vnd von vil andern hüpfchen omigen.

Das. xliiii. ſaget wie die von ierusalem wider heim kōmen vnd wo caym ſin brüder abel erſchlug. item wo Sanctus Paulus bekert ward. Item vō wasserē die fremper natur ſint vnd wo ſant Geozius den trachē erſtach vnd das land vnd die iunckfrowen erlöſet.

Das. xlv. ſaget die nechſten weg gen ierusalem ob man nit wolt von oben rür wegen. vmb faren vnd ſagt ouch von vil hüpfchen ſetten vnd von vil wunders.

Das. xlvi. ſaget wie man über land vnd vff keim wasser gen ierusalem kōmen mag vñ wie ſorglich die ſelben weg ſind vnd wie das volck do zü land geſet iſt vnd die land genatürt.

Das. xlvii. ſaget wie man gen ierusalem kōmt beide vff land vnd vff wasser vnd von groſſen wundern die do zwifchen ſind von lüten von landen ponn wassern von tieren.

#### Das. ander büch.

Das erſt Capitel wiſſet wie man in alle welt kōmen mag. Des erſten ann zü heben zü Venedig vntz gen Trapeſono vnd eim gros wunder von eim ſperber.

Das ander ſaget den weg von Trapeſono vntz gen Armenien vnd vō Noes arches ſtat. vnd von Jobs vnd vil wunder.

Das. iij. ſaget von Jobs geuultigkeit vnd wie genüchrig ſin land iſt vnd wie hymmelbrod do wachſſet.

Das. iiii. ſaget von Caloea vnd wie gar wunderlich mann vnd frowen do gelei det ſint.

Das. v. ſaget von den landen Amalome dar inne kein man iſt dann pēel frowen. vnd wozumb das iſt.



Das·vi·saget von ethiopia/das ist der mönzland/vnno von leuten die nun  
ein füß habent

Das·vij·saget von india vnno von guttem edelm gesteine das man do fine  
vnno von leuten wie die so einer wunderlichen farb vnno alt sind/vnno von  
gar grossen müsen

Das·viii·saget von der grossen india·vnno wo/vnno wie der pfeffer wach-  
set·vnno von einem iunckpuznen·vnno wie man ein lebendig wybe mit irē  
dotten man begrept oder verpzent·Item wie die wyb me bartes hant vn  
ouch me wvns trinckent dann die manne

Das·ix·saget von dem land Mabzon das man nennen Sant thomas land·  
vnno von grossen wundern die do geschehent/von Sant thomas heilgtū·

Das·x·saget von dem land lamori/in dem die leut nackent gönd/vnno halt  
ent das es sind sey das ein mensch den lpb anderst ziert dann in gott ge-  
schaffen hat/vnno wie sy die leut essent/ouch wie das iherusalem mitten in  
der welt lpt·

Das·xi·saget von dem land iana vnno Simobar vnno do sich die leut zeichnē  
an der stürnen mit heissen pfen/vnno wie muscat vnno pmsber vnno andere  
güt gewürz do wachset·vnno wie so gar vil golos vnno silbers do ist

Das·xii·saget von den landen pachen vnno thalamach/wie do mel vff den  
bömen wachset·vnno ouch honig vnno wvn vnno giffte tragent die böser dan  
ander giffte sind/vnno von einem sewe der on boden oder grund ist

Das·xiii·saget von dem land zu Calonach/do es syt se vil wyber vnno vill  
kinder zehaben/von vil grössen wunderlichen natuzen der helffant/vnno vō  
schwvn vnno hönern·vnno wie vil visch dazkomment vff ein zeit/vnno von  
grossen schnegken

Das·xiiii·saget von dem land Cassa/vnno von dem land Tracorde/do vil wū  
derlicher leut vnno sitten sind

Das·xv·saget von dem land Macameron/wie die leut do zu land nunds hō  
pter hand/vnno wie ir syt ist

Das·xvi·saget von dem land pfilen/das solt du gern lesen/wann dozinne  
ist gar vil wunders/von leuten vnno tierē/von vogeln vnno vō möz wundern

Das·xvii·saget von dem land monachi/in dem kein gebzese noch armüt ist  
vnno wie so gar hüpsche frowen do sind/vnno von wunderlichen vogelen vn  
ottern

Das·xviii·saget von dem land Capsapoa/vnno von vil wundern die do sind  
vnno sunderlich wie thier do almüsen holent vor einem closter·

Das·xix·saget von einem grossen wasser das do heisset Dalach/by dē oye  
eleimen lüclm wonent/vnno wie die selben lüclm so vil clüger omg kündent  
wercken/vnno anders von vil dingen

Das dritze büch

Das erste capitel das saget von dem land kachapa wie rych das ist vnno von



86.  
des herzen der do heisset der huns pallas. den selben herzen ich h̄m fürbas  
nicht anders nennen will dan den grossen t̄ und ouch der kürzung willen  
vno hat. r. capitel.

Das. ij. saget wie der can zu tisch sitzet vñ wie im ob dē tisch gedienet w̄rt  
so köstlich vñ vō grossen künstliche d̄ngen vno wie köstlich sin hochz̄it. vno  
vñ wie so gar vil fr̄der l̄t er hat vñ vō söliche w̄nderliche d̄ngē vil

Das. iij. saget von des cans hoff sitten vno von siner kamer von dem wagē  
dozuff er über land fert vno ouch von sin̄ glouben.

Das. iiij. saget wie er sich schreibet in sinen brifen vno wie sin insigel ist vno  
wie sin herzschaft das er scen vff gestanden ist vno mit welchen listen er die  
land an sich gezogen hat.

Das. v. saget wie der can des ersten anhub̄ z̄striten vno wie im wunder-  
lich gelang vno von l̄t sitten vno wunderlich von irem plen.

Das. vi. saget wie gar vil l̄t wonnent in des cans land die menigerley ge-  
louben hand vno wie der can gestatet vno wie die selbe herzschaft vō ein  
an den andern komen ist.

Das. vij. saget wie die m̄ntz von leder oder von pappir ist in den selben l̄-  
den vno wie ein man. xl. ee wiber hat oder mer vno wie man sipschaft mit  
schubet. Item wie man vno wib gekleit gond vno wie ir kleider sind vno  
wie ir gloub ist vno wie sy ritend vno sich waffent vno süst vil fremd̄ d̄ng  
von Tartarie.

Das. viij. saget wie die l̄t sind beschaffen in tartaria vno vil wunderlicher  
sitten die sy hand vno saget von irem gelouben vno bezehnüss̄.

Das. ix. saget in welcher gegent Cathay lyt vno von den landen vno lane-  
sitten do by vno seit die weg gen india.

Das. x. saget von den landen Persia vno Armenia vno von dem v̄n stern l̄d  
vno süst von vil landen do by vno von vil wundern die dar inne sind vō me-  
nigerley.

Das vierde büch.

Das. erst capitel in dem vierden büch saget wie man komt von Cathay des  
Can lande in india zu priester Johann land vno von wunderlichen fr̄chten  
vno boumen vno reben die do sind in dem erster land in india das do heisset  
Caoille. Item von den roten iuden die noch im gebirge schlossen sind vno  
wie sy vff̄ komen söllent als sy meinent.

Das. ij. saget von der m̄clen indien dar in man komt von Caoille vno vō den  
griffen die da sind. Item welche weg man dar mag komen vno wie sorglich  
die weg sind.

Das. iij. sagt wie die sorgliche weg gebessert sind die gen india gond vō et-  
liche fürscē. vñ wiser ouch allweg die do sind von stat zu stat vno von dem



Sickuſen den man do in dem land vmdet vno von ſiner farbe vno natur.  
Das .iii. ſaget wie gar mechtig priefter iohañ iſt an lüten vno an landen vñ  
von ſines hoffes koſtlichen vno herztlichen ſitten / Item von ſinen wyben  
vno ir aller gewonheit vñ wiſen. Item wie priefter iohañ zū ſerit fert mit  
cruc. vno mit banern vno wie mit ſo vil volcks. Item wie er alle zic ein  
naß vol erde vor im an ſinem angeſicht haben will zū einer bezeichnung; dz  
er in der erden er fulen müß. Vno wie ein groſſer herze er doch iſt vff erde  
vno ſaget wie köſtlich ſin palast iſt vno ſin tron / Item wie gar vil edels ge  
ſteines in india ſind / item von gulden pergen / Item wie Oggier beide lād  
kathaya vno india gewan / item vñ wie ſich des erſten fügte das diſer herz  
priefter iohann hieß;

Das .v. ſaget von dem ſandigen möze vno was wunders do ſy von boumen  
item von lüten die tier form hand / vno nit reden künnet / item von ein  
valſchen proiſchen himelrych vno von ſickuſten.

Das .vi. ſaget von gar vnſeglichen groſſen wunden die in ein tal geſche  
hent das ſelb tal vnſer vno gar ſorglich iſt wann man ſpricht es ſy der in  
gang in die helle.

Das .vij. ſaget von etlichen landern dar inne gar grülich läng lüt ſind die an  
der lüt eſſend vno von wyben die ander lüt mit irem geſicht erödetend.  
item von groſſen ſchiffen vno von den vorfertern. item wie man erurig iſt  
ſo ein kyo geboren wirt vno wie man frölich iſt ſo ein menſch ſtirbt. item  
wie ſich die wyb laſſent brennen nach iren manney vno irer kinde tod. item  
von groſſer vnordnung zwifchen man vno wybē. item vñ dem wurm coco  
zeillo

Das .viij. ſaget von holtz das weder verbzimet noch fulet. item von gar  
groſſen möſen. item von ein tier dem der hals lang iſt das es über ein berg  
ſicht vno von ein tier das weder iſt noch erincke. item von ſchlangen by  
xl. klauffer lang vno ouch gar von breiten ſchlangen vñ von groſſen ygeln  
vno von ſchwimen vno von wiſſen löwen. item von tiern mit dälzen hözern  
vno von groſſen fleder müſen

Das .ix. ſaget von einer inſeln in india dar inne gar erbar gotfürchtig lüt  
ſind die vmb kein ſündlich ding nicht wiſſen vno wie ſy irer ſeligkeit genof  
ſen hand gegē alexāder vñ gegen andern fürſten das ſy die vnbeſerit liſſent

Das .x. ſaget von einer ander inſel nohens by der vorgeſchriben darine ſind  
ouch gar erber ſelig lüt dan das nacket gono vno deckent ſich mit anders  
dan mit ir ſelbs har vno wie ouch alexāder mit im redet vno wie ſy im ant  
wurtten vno das iſt güt zū leſen.

Das .xi. ſaget von kleinē lüten die weder eſſent noch erinckent vno anders  
nit lebent dan öpfel geſchmackes. item von geharē lüten die in wasser wā  
lent vntz an den boden. item von boumen daruff baſſam wechſe.

Das .xii. ſaget von einem lande do alexar zwen ſumer vno zwen winter



87.  
koment vno alle frucht; wey mal ober oꝝ scund eims iars wa  
von gold bergen vno wie man das gold gewinnet mit fremdet.

Das xiiij. saget vō dē vinstern land vñ wa das paradys lyt vñ wie es  
ist vno von den; weyen sülen für die nimant kōmen mag.

Das xiiij. saget welchen weg man zichen mag von dem paradys widerun  
her in des grossen hunds land vswendig indien vmb hm vno von gar wu  
derlichen dngn vno sitten wie man too lüt zū stücken erhōwet. vno o  
fleisch den vōgeln für wirffet.

Das xv. saget von fremden dngn vō eim mann der hat als lang negel an  
den vngern das sy im die heno bedeckent.

Das fünft büch hat. vij. capitel

Das erste capitel saget wie meniger ley heiomischer gloub sy vno von der hei  
den büch das do heisset aleron in dem ir gloub geschriben stat.

Das ij. saget von etlichen glauben vno gebotten die der heiden got mach  
met gebouet zū halten vno von vil stücken des heiomischen glauben.

Das iij. saget von wannen machmet gebozn vno wie er her komen sy vno  
wie er mit liegē vno eriegen; zū eim herzen ward.

Das iiij. saget wie machmet dick vno vil truncken ward vno wie es ersten  
dar; zū kam das die heiden nit wpy trinckent.

Das v. saget wie vno wo machmet begraben ward.

Das vi. saget etlich vnderscheid des heiomischen glauben

Das vij. saget von cristen glauben wie der ouch vnderscheiden ist.

Vno also hat herz Johannes von Montayilla Register em end.

Handwritten text, likely a library stamp or inventory mark, partially legible as:  
BIBLIOTHECA  
Johannes von Montayilla  
1500